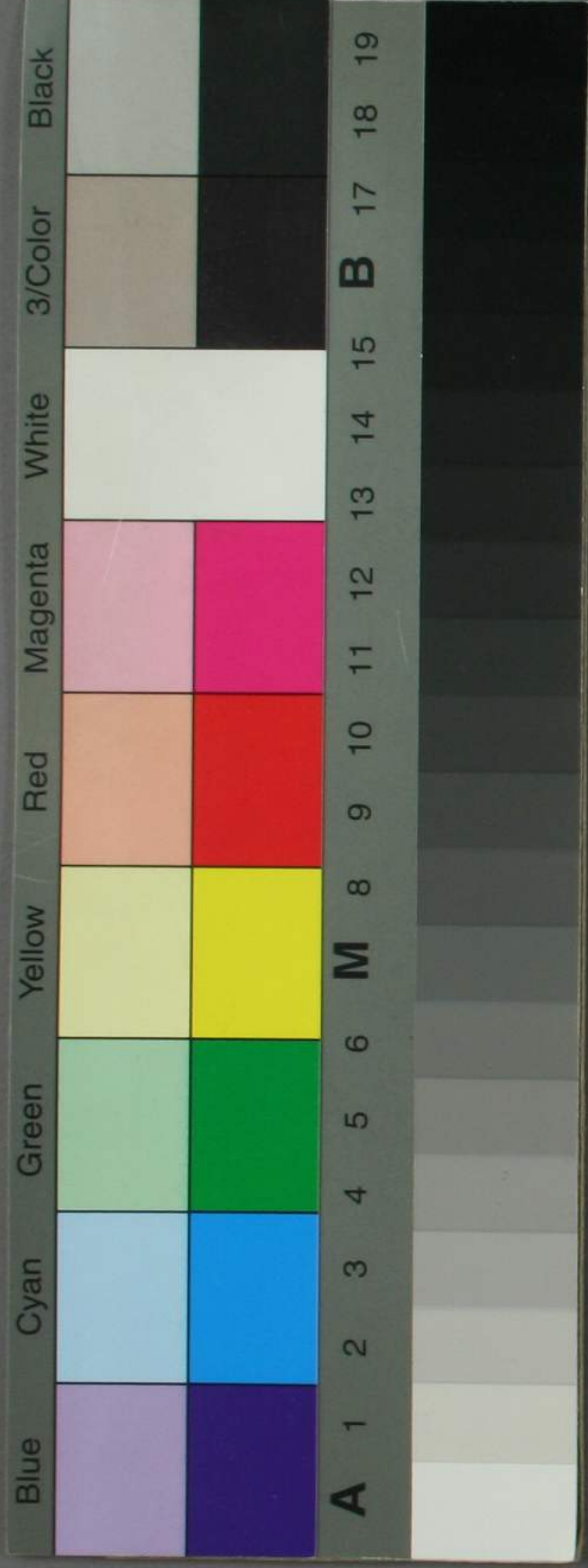




一面皮

梅窓月落曉鶯呼夢茶爐火活欵瓶吹笙旭日瞳々
昇過三竿小妹五六人抱常盤津木米已待于門二
九名師晏々始起身雲髻半亂花顏不整漸臨漸散
已茶已飯直執紼授業一室忽喧噪曲如蚯蚓笛而
節無緩急者未免乳臭也聲似金鐘兒而音無高低
者始開黃口也眉秀眼涼嬌姿整齊正膝三線調音
不乱者豪家豪女也臉紅齒白鄙客洒落仰鼻歌案

十一日氏許
即欲十年

奎章閣藏

賣密谷革史

蘇武難哉

伊
947
1

稻垣銀治譯

賣淫沿革史

明治十年
十一月刊行

奎章閣藏板



賣淫沿革史序

時ニ古今ノ別ナク國ニ東西ノ差ナク古往今來
東邦西國混沌野蠻蠢愚ノ俗ヨリ文明開化賢知
ノ民ニ至マデ皆盡ク其揆ヲ同ウスルモノハ唯
ダ是レ情事ノ一片ナル耳夫レ支那ニ孔子アリ
リ印度ニ釋伽牟尼アリ西洋ニ基督施主アリテ
或ハ門弟子ヲシテ賢賢易色ト言ハシメ給ヘド
モ衛靈ノ夫人ト相乘リスルヲ見テ我未見好德
如好色者トノ嘆息ヲ發セザルヲ得ズ或ハ色即
是空ノ教ヲ說テ以テ凡腦ノ迷ヲ晴サシメント

賣淫沿革史

序

勉強シ給ヘドモ却テ禪門ニ梵^ハ毒^ノヲ禦^ルグヲ得
或ハ美人ヲ見テ罪念ヲ生ゼバ寧口爾ガ右眼ヲ
括出シテ心ヲ潔白ナラシメヨト教ヘ給ヘドモ
遂ニ犯姦ノ流行ヲ止ムルニ功ナカリキ之ヲ要
スルニ此等ノ三幅對ハ世ノ淫風ヲ悼痛シ此ニ
天人ノ道ヲ講シ彼ニ神佛ノ理ヲ諦シ反覆闡明
シテ之ヲ矯正スル所ノ巨擘ト謂フベシ而テ其
ノ他明君賢相高德碩學方正ノ士陸續輩出シテ
法ヲ明ニシ令ヲ嚴ニシ善ヲ賞シ惡ヲ罰シ手ヲ
替ヘ品ヲ易ヘ百方其弊害ヲ矯正セントセルハ

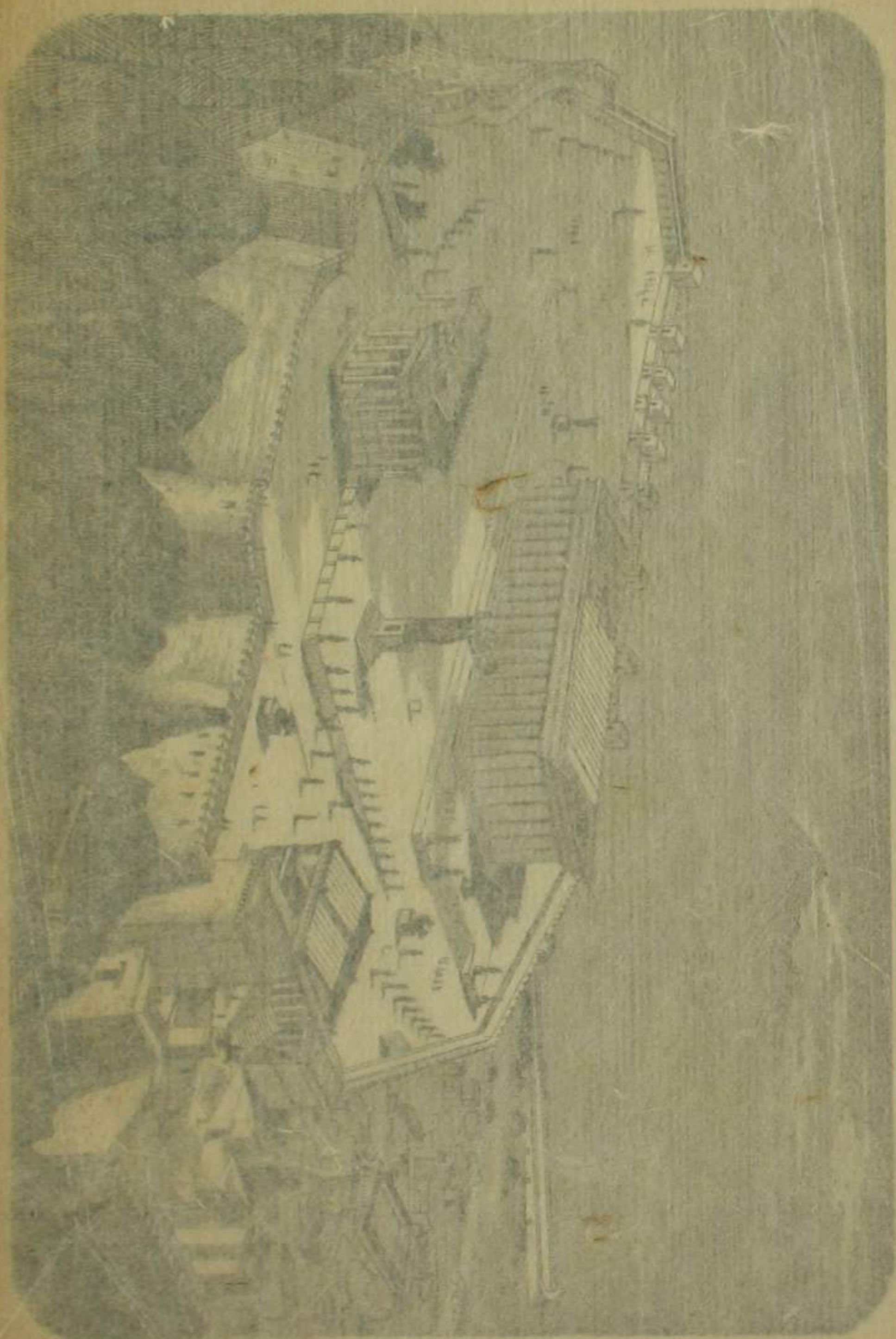
何レノ國何レノ時ト雖モ皆以テ然リトナス所
ナリ然レモ今ニ至マデ尚ホ依然トシテ之ヲ勦
絶シ能ハザルハ豈ニ亦痛嘆ノ極ナラズヤ小生
近頃一洋籍ヲ得テ之ヲ繙閱スルニ萬國古今賣
淫ノ原因成果及ビ之ヲ防遏スル所以ノ方法載
テ詳明ナリ今爰ニ之ヲ拔萃譯述シテ題スルニ
賣淫沿革史ノ名ヲ以テス請フ萬國古今ノ人情
風俗ニ通曉シ古ヲ鑒ミテ今ニ處シ彼ヲ見テ我
ヲ戒メント欲スルノ諸君余暇ニ之ヲ閱シ給ヘ
バ亦小補ナキニシモ非ザルベキカト云爾

譯者自誌

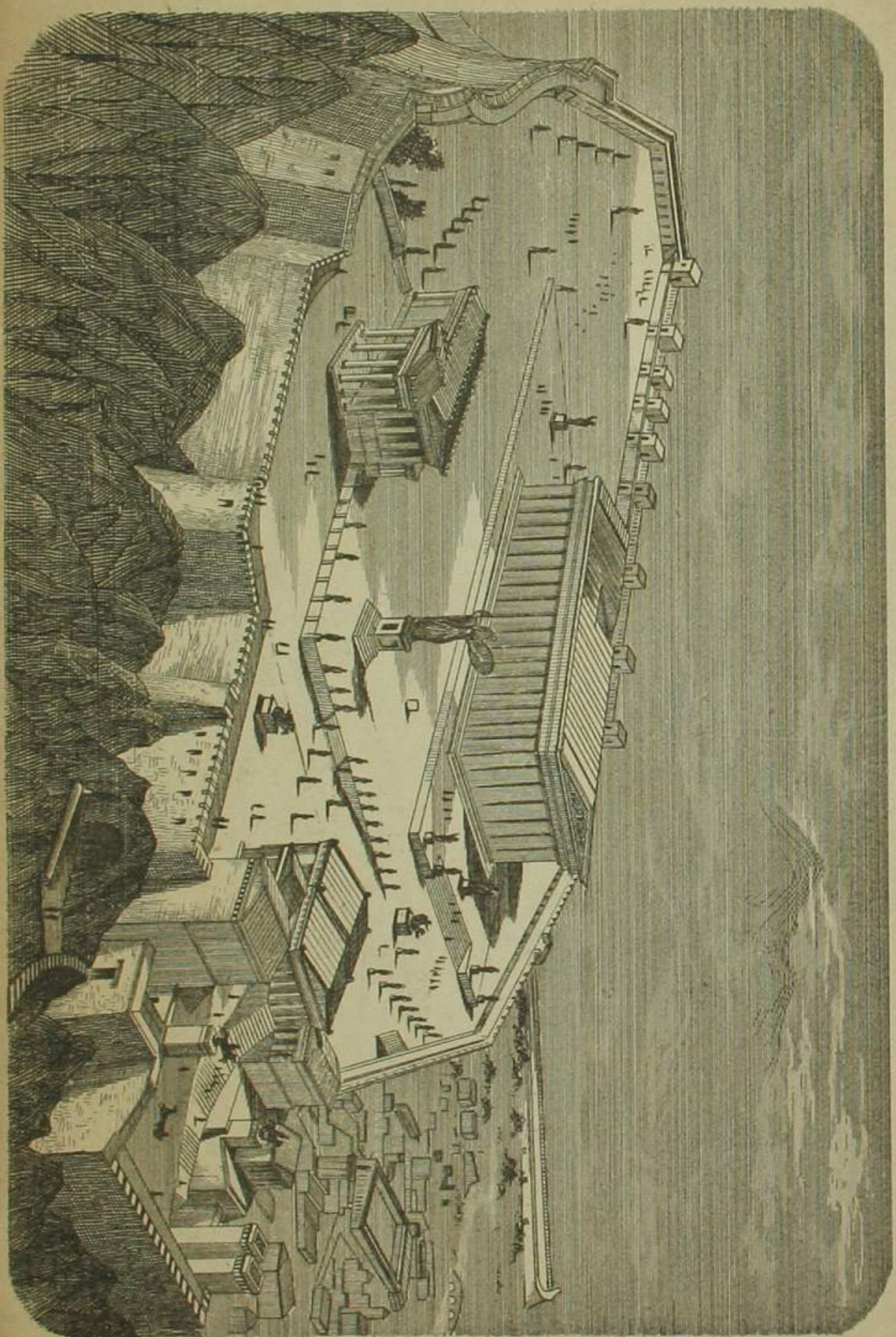
此書之出版，實為我國社會史研究之一大貢獻。其內容之豐富，資料之詳實，實為一般社會史研究之必讀。茲將本書之內容，略加介紹，以供讀者之參考。

本書共分四編。第一編為緒論，論賣淫之起源與發展。第二編為古代社會之賣淫，論其在不同社會制度下之地位與功能。第三編為近代社會之賣淫，論其在資本主義社會中之變遷。第四編為現代社會之賣淫，論其在當代社會中之現狀與未來趨勢。

本書之編纂，參考了國內外大量之文獻資料，力求做到史實準確，論述客觀。希望本書之出版，能為社會史研究之發展，貢獻一份力量。



譯者自誌



賣淫沿革史第一卷

稻垣銀治 譯述

賣淫ハ人間社會ノ起原ト其發端ヲ同ウス

ハ話

凡ソ人類始テ地球上ニ棲息スルヤ一種ノ社會
果シテ其間ニ起原スルハ更ニ疑フベキニ非ス
然リ而テ各國ノ風候、習俗、宗教及ビ其他種々ノ
事情ニ由リ多少其体裁ヲ異ニスルモ必ス一種
ノ婚姻法ヲ立テ以テ男女ノ野合不正無茶苦茶

ノ交媾ヲ預防スルノ目的アルハ古今萬國皆凡
テ同軌一轍ナリ然レバ其國民ノ何タルヲ問ハ
ス凡テ男子ニシテ婦妻ヲ他男ト公然共有スル
者アルヲバ余未ダ信許スルニ足ル證據アリテ
經歷者ノ報告スルアルヲ聞ズ然レバ亦時ニ古
今ノ別ナク彼ノ婚約ニ由テ偕老同穴雲雨巫山
ノ濃情ヲ達セザル獨身者或ハ性來多情ナルガ
為メ胸裡ノ淫火ヲ撲滅スル能ハズ或ハ私ノ快
樂ヲ渴望スルガ為メ婚約通り一人ノ細君ヲ守
リ能ハザル多淫奴數多ナルニ婦人ハ兎角水性

スベシ

柔弱ナルヲ以テ偶々彼等ノ挑誘懇請スルニ會
セバ毎ニ斷然ト之ヲ拒絕スル能ハス往々ソノ
色欲ヲ飽カシムルアリ是レ乃チ世界萬國賣
淫一般ノ原因ナリ但シ地方ニヨリ其婦女ノ貪
懣ナル或ハ多情ナル或ハ男子ノ望ニ應スルヲ
宗旨ニ符フト迷想スルカ或ハ男子ヲ善遇スル
ノ一法ト謬看セルヲ以テ賣淫ノ原因ト看做ベ
キ所アルハ此例ニ非ズ
是ノ故ニ賣淫ハ人間社會ノ起原ト其發端ヲ同
クシ往古神傳ノ記錄ヲ汚シ聖史ニ常在スル所

ノ一事實トナツテ其地歩ヲ占ムルトハナレ
リ此レ吾儕ニ於テ往古草昧ノ傳記ヨリ當今開
明ノ史策ニ至マデ此賣淫ノ一事ニ就テハ昭々
焉明々乎トシテ毫モ曖昧タル一點タモ探知ス
ルヲ得ザル所以ナリ抑モ吾儕カ最モ遠古ノ傳
記ト信ズルモノハ所謂モ―セスノ書是ナリ此
書ニ由レバ紀元前一千七百年代ニ當リ既ニ
ユウス人種ノ内ニ於テ賣淫女ノ流行セルハ疑
ヒナレ猶太ノ媳婦タ―ノ國ノ嚴法ヲ犯シ姪
娠セシト欲シケレバ己ガ寡タルニ關心セズ其

寡タルヲ表スル所ノ衣服ヲ脱キ被衣ヲ冠リテ
其面ヲ覆隠シ一ノ廣闊ナル場所ヲ選ンテ此ニ
坐セリ神ナラヌ身ノ猶太其トハ知ラズ彼ヲ一
個ノ娼婦ナリト思ヘリ是彼カ其面ヲ覆ヒシニ
由テナリ蓋當時娼婦ハ必ス其面ヲ覆フヲ以テ
通慣トセルハ創世記ニ由テ之ヲ知ベシ且創世
記ハ當時ノ賣淫事情ヲ詳細ニ記載スルヲ以テ
尚ホ一層價ヒアルモノトナス諸モタ―メルハ
己ガ假粧ヲ知ラレシヲ憂ヒ肌身ヲ任セル價
トシテ山羊仔一頭ヲ所望シケルニ猶太之ヲ諾

ヒ當坐ノ質トシテ帶ブル所ノ印章腕飾及ビ節
旄ヲ與ヘテ去レリ其後猶太高貴ノ親友アチユ
ルヲマイトト呼ル者ヲ遣ハシテ約束ノ價ヲ授
ケシメントセルヲ見レバ當時公然娼婦ニ交媾
スルヲ以テ更ニ榮譽ヲ貶スニ足ラスト認許セ
ラレシヲ知ベシ又猶太ターメル所在ヲ隱セ
ル由ヲ聞キ前ノ約束品ヲ拂ハザリシニ由テ恥
辱ヲ惹出サンヲ懼レテ周章愕然タリシヲ見
レバ娼婦ノ肌身ヲ穢シテ得タル利ヲ欺騙スル
ハ恥ベキト考ヘラレタルニ相違ナシ又猶太

己ガ娼婦ノ妊娠セルヲ聞キ其娼婦ノ所業ニ出
シテ怒リ直地ニ命ヲ下シテ彼ヲ燒死ノ刑ニ處
セルヲ見レバ賣淫ト家訓ノ間ニ於テ當時何等
ノ關係アリシヤヲ證スルニ足ラン
爾來凡ソ四百年ノ星霜ヲ經ル後ハダユス人種
埃及國ニ寄留セルニ由テ疑ヒナク其品行ヲ慘
ク敗壞セルが為メ之ヲ匡正スルハ有名ナルモ
ーセスノ任トナレリ是ニ於テカモーセス嚴格
ナル命令ヲ發シテ云ク爾ノ女ヲシテ娼婦タラ
シノ此國土ヲシテ淫乱國タラシムル勿レ云々

イスレル國女ハ一人ニ淫ヲ賣ル者ナカルベシ
ト又モ一モスハヂユス人民ノ甚ダ耽溺セル罪
行ヲ罰責スルニ毫モ假借スル所アルナク各般
ノ醜行就中朋淫ノ罪ニ嚴罰ヲ課シタレバ却テ
ヂユス人ノ父タル者ニ其女ヲ妾ニ賣ルノ慣習
ヲ抑止セルニ非スシテ寧ロ之ヲ獎勵セルニ似
タリ又人種ノ身体ヲ強壯ナラシムル目的ニテ
精密ナル律法ヲ立テ野合不正ノ婚媾ヲ預防シ
姦通強淫ハ死刑ヲ以テ罰シタリ凡ソ新婦メ
ント欲スル者ハ其婚姻ノ夕バマ童身清潔其

瓜ヲ破ラザリシ證據ヲ示シテ以テ其新郎ニハ
勿論其苗裔ノ種屬一同ヲ満足セシムルニ非ザ
レバ石ヲ以テ打殺セラル、ノ刑ヲ免ルヲ得ス
又親朋ヲ類別シテ互ニ婚姻スルヲ禁スル所ノ
親等表極テ長ジ且ツモ一層ノ銳意ヲ
以テ男女ノ媾合ヨリ生スル病ノ増進ヲ止遏セ
ント勉メタリ然レバ彼ノ「ビチカス」創世記中
ノ篇名
中ニ載セタル諸病ノ性質ヲ以テ徵毒狀ノモノ
ト看做スヘキヤ否ヤ今爰ニ之ヲ明言シガタシ
蓋當今醫學ノ信スル所ニ從ヘバ暖國ニ於テハ

不潔ナルヲ及ビ屢次ノ交媾トニ原因シテモ一
セスノ記スルガ如キ病ニ徴候ヲ同ウスル發象
ヲ生ズト其或ハ然ラン但シガユスノ男女共ニ
通例ノ痲病ニ徴候ヲ同ウシタル諸病ニ感ジ此
諸病ハ傳染性ニシテモ一セス及覆令ヲ發シテ
此類ノ病ニ感スル人ト交媾ハ勿論尋常ノ應接
ト雖モ一切之ヲ禁止セルハ判然タリ且月經ノ
間ハ婦人ニ交媾ヲ禁ゼシヲ見レバ民間ニ此病
害ヲ絶セント希望スルノ切ナリシヲ知ベシ
モ一セスダユス人民ニ對シテハ此ノ如ク注意

嚴肅ナリシカドモ其壯男ガ外國ノ賣女ト交媾
スルヲバ之ヲ故縱セルニ似タリ蓋モ一セス自
ライチオピヤ國女ヲ迎ヘテ愛妾トナシ嬋妍窈
窕ノ美貌アレハ醜汚淫蕩ノ惡行アルシリアン
國女及ビ近隣ノモアバイテス及ビミダナイ
ラスノ女皆人種ノ皆爭テ娼婦トナリタイスレ
ル國ニ移リ住ノリ然レハ降テ數年ノ間即チ彼
ノソロモン王ノ時代ニ至ル迄此等ノ賣女ハ首
府ゼルサルム及ビ其他大都會ニ入ルヲ許サレ
ザリキ遂ニ放逐セラレテ路頭ニ漂泊シ或ハ小

舎ニ寄偶シ或ハ天幕ニ住居シテ持賣商人ノ商
賣ト娼婦ノ營業トヲ兼ク此等ノ淫行アル婦
女輩ハタアノルノ如ク覆面衣ヲ用ヰズ風土ノ
暖温ナルガ為ニ僅ニ腰邊ヲ纏フノ衣服ヲ着シ
天幕ノ内ニ凭レテ旅客ノ渴ヲ慰シ衣ヲ更ヘン
トテ此ニ憩息スル者ノ殷懃ヲ求メタリキ斯テ
其所業未ダ大ニ天理ヲ破ラサルノ間ハ賢明ナ
ル法制者モ一セズ寛容ナル所置ヲ用ヰテ之ヲ
待シタリト然レバ之ヨリ大ニ前キモロツクバ
アル等ノ淫神ヲ表センガ為ノ厭忌スベキ祭式

ハ此等ノ咄々怪的ナル婦女ト罪惡ヲ共ニセル
男子ノ間ニ於テ業已ニ定立セリ又フエ子シヤ
及ビカルテ一ダニ於テモモロツクノ厭惡スベ
キ強淫ノ成功アリシヲ見テ男子競テ之ヲ尊信
スルヲトハナレリ此神像ノ腸部ハ竈ニテ此内
ニ烈火ヲ熾シ之ニ動物ノ犧牲ヲ投ジ僧徒
宗衆輩音樂ノ聲調ニ合シテ之ガ周圍ニ舞跳シ
野歌ヲ唱和シナガラ實ニ見ルニ忍ビザル理外
ノ身態ニテ淫行醜体ヲ極メリハアルノ祭礼モ
亦其醜態之ニ讓ラズ此神ノ形像モ亦頗ル畜性

的ノ淫欲ヲ煽動スベキ格好ヲ備ヘ其神社ノ周
圍ニハ幽涼タル樹林繁茂シテ近所ヲ蔭庇セル
ニ由テ此ニ來テ神壇ノ上ニ供物ヲ捧グル者ハ
盡ク遠慮會釋モナク最モ鉄面皮ナル淫乱ヲ恣
ニセリ當ニ人類ノミ常ニ此醜体ヲ犯スニ非ズ
動モスレバ畜性ト雖モ之ニ關係シテ其淫樂ヲ
共ニセルニ相違ナキハ聖經ニ載スル所ノ種々
ノ章句ニ由テ以テ之ヲ知ベシ是ニ於テモ一セ
ス及ビ後嗣ノ王等健康德義宗教ノ主意ヨリ此
ノ如キ兇惡ノ所業ヲ大ニ赫怒シモロツク人ノ

祭礼ニ加入スル者ヲ死ヲ以テ罰セリアイロ
ノ孫真神ノミチアン國女ヲ嫌惡スルヲ示サ
為メ果斷ニ人ヲ殺スヲ敢テ二回ニ及ベリモ一
セスモ亦チユス國男ノ間ニ恐ルベキ病害ノ増
進スルヲ見テ戒心ヲ生ジ捕虜中ニアルミチア
ン國女ノ童身潔白未ダ破瓜ニ及バガル處女ヲ
除キ餘ハ凡テ之ヲ鑿殺シ以テ其病根ヲ勦絶シ
タリト
當時公然一禁令ヲ發シテガイユス神社ノ近邊ニ
樹林ヲ繁茂セシムルヲ制遏セルノ主意ハ斯ル

幽涼曖昧ナル場所ハ兎角密賣娼輩ニ巢窟ヲ與
フルノ便アルヲ止メンガ為ナリ蓋ヂユス國史
ノ中ニ於テ此類ノ樹林ヲ切開キ祭礼ノ折リ人
性ヲ汚辱スルノ惡風アル諸神ノ偶像ヲ破却セ
ル例ヲ見ルヲ數回ナリ彼ノ賢知英明ノ聞ヘア
ルソロモン王ハ亦奇怪ニ多淫ノ奴ナリシヤ正
妻七百權妻三百トカヲ蓄ヘテ下民ニ非常ナル
好色ノ例ヲ示シタル耳ナラズ首府ゼルサルム
郭内ニ於テ娼婦ニ賣淫ノ生業ヲ許シ以テ先王
ノ善法ヲ廢シタリシカバ其員數増殖シテ忽チ

先時ニ十倍セリト當時預言者ノ説ク所ニ從ヘ
ハ無數ノ娼婦諸方ノ丘陵ニ漂泊逍遙シ各所ノ
樹蔭ニ立寄テ雲雨ノ交媾ヲ自在ニセリト其後
ニ至テハ其國幣大社ト雖モ娼軍ノ侵入ヲ防グ
ニ由ナク其院内ニ於テ名ハ祭礼ノ儀式ナルモ
實ハ最モ醜淫ナル交媾ノ方法ヲ立ツルトトハ
ナレリ又降テマツカビース時代ニ及テハ此堂
々莊嚴ナル神殿モ全ク一ノ妓樓ト一變シタリ
ト
ヂユス國ノ立法者嚴法ヲ定立シテ賣淫營業ノ

方法ヲ節制セルニ相違ハナケレトモ最早ヤ其
 營業ノ望ヲ絶バキ禁令ノ下ニアツテ賣淫セル
 ニ非ザルヲ見レバ娼妓ハ既ニ公認ノ一社會タ
 リシトハ疑ヒナレ一娼婦ノ子ゼフザイスレル
 國ノ君主トナレルト及ビ或記者ノ説ニ由レバ
 此王其女ヲ罰責シテ退居セシメタル所ハ即チ
 此女が祖母ノ營業所ナリシト又此娼婦ノ此國
 ニ功績アルヲバ其家族ニ赦罪ヲ與ヘ猶太ニ於
 テ莊嚴ナル一居館ヲ交付レテ之ヲ表セルト又
 サムソレガザニ於テ一娼婦ノ家ヲ選ンデ居館

トセルコ又デリラアト呼バル他ノ娼婦ト不幸
 ナル知遇ニ陷リシトハサムソレノ語ノ重ナル
 續キナリシト夫ノバトハハルノ氏ノ萬國
 又史ニ載テ詳ナルハ諸君皆之ヲ知又
 又王ト雖モ兩娼婦ノ爭訟ヲ聽テ之又
 又裁判スルト厭ハザリキト此等ノ事情ニ由又
 又レバ賣淫營業ハ曠古既ニ猶太ニ於テ國法上ニ又
 又テ公認セラレ爾來決レテ其地步ヲ失ナハザリ又
 又シト知バキ耳蓋其營業方法ノ如キハ其真境ヲ又
 又描セル當時ノ世諺ヲ讀マバ之ヲ知ルニ餘リア又
 又ラシ（世諺ハ餘リ穢雜ニ涉ルヲ以テ之ヲ畧ス）又

抑モ舊チユス國民ノ滅亡ニ暨マデ賣色ノ一儀
ハ公然一般ニ陸續流行セルハ聖經ニ記スル預
言者ノ言昭々焉アレバ吾儕之ヲ疑フコト得ズ
且當時何レノ國ニ於テモソノ公然ト醜体ヲ極
メタルハ却テ此國ノ右ニ出ヅル者無リシカト
疑ハルバビロニ國イスレ國ヲ征服スルノ後
ハ賣淫本色ノ一儀ニ至テ毫モ變ゼス多少其手
續ヲ易ヘタル耳ナルベシ蓋バビロニ國ニ於テ
ハ屢ハ古代ノ吟客騷人ノ趣向トナリレ彼女ノ
明眸此女ノ皓齒婀娜窈窕タル容子格好勻齊ナ

ル手足ヲ備ヘタルチユス國女ハ皆娼樓ニ移殖
セラレテ貴豪ノ淫慾ニ供給セラレタリゼルサ
ルムニ歸還ノ後ニ至テモ尚ホ此弊害全ク絶エ
ズ「彼ノ女ハ多クノ人ヲ愛シタル故ニ我其罪ヲ
赦ス」ト嘗テ基督ガ不朽ノ格言ヲ吐シモ全ク一
個人娼婦ノ為ニセルナリト云フ
埃及西里亞及ビ小亞細亞諸國ノ人情
希臘國賣淫ノ事情ヲ探記セザル間當時此國ニ
先ダチテ文明ノ聲名ヲ占タル埃及及ビ小亞細
亞諸國ノ宛ヲ探テ其内幕ノ實境ヲ爰ニ略記ス

ルハ敢テ不適當ナラザルカト思ヒ之ヲ探ル
下段ノ如シ請フ看客其心シテ之ヲ翫味シ給ヘ
埃及國ハ彼ノヒロドチユス此國有名時代以前
既ニ娼妓ニ由テ其聲名ヲ得タリ元來此國ハ風
候溫熱ナルガ故ヘ人蓄ノ生長極テ早ク婦女甫
テ十歳ニ及ブ頃ヒ皆已ニ婚姻伉儷スルニ足レ
リ古代ノ記者ガ載スル所ノ事柄ヲ以テ信スル
ニ足ルモノト看做セバハロアス管轄ノ時代此
國人民ノ品行一般ニ頗ル淫肆放蕩ニシテ殊ニ
年少ノ婦女ハ尚ホ更甚シカリキト按スルニ此

國ノ宗教ハ只此ノ色道一片ヲ誘導スル媒妁タ
ルニ似タリ彼ノイシスオシスノ兩神ハ即チ陰
陽ノ兩神ヲ祭ルモノニシテ其陽神オシスノ形
像ハ金ヲ以テ之ヲ作り祭礼ノ折婦人之ヲ擔出
シ男女老少ノ別ナク人民一般ニ之ヲ尊信セリ
又其陰神イシスノ祭式モ之ニ等ク淫褻ナリヒ
ロドチユス曰クビウハスチスニ於テ此陰神ヲ
祭ル時ハ此國ノ男女隊ヲ成シテナイル河ニ舩
舩ヲ泛テ彼地ニ至ラントシ航次一ノ都市ニ近
ケバ岸ニ向テ之ヲ漕ギ寄セ頓テ市中ノ婦ト舩

上ノ婦トノ間ニ於テ狂乱騷擾ノ爭論ヲ始メ凌辱侮慢ノ言語ヲ用ヰテ互ニ罵リ合ヒ暫クシテ舐上ノ婦軍ハ諸民ノ目前ニ於テ笛ヤ太鼓ノ雜子ニ乘シ最モ醜態ヲ極メ姪恣ナル跳舞ヲナシテ以テ此祭礼ヲ畢ハレリト此ニ由テ察スレバ當時ノ神殿ハ凡テ取リモ直サズ大仕掛ノ娼閤ナリシヲ疑ヒナシヒロドチユスガ明載スル所ニ依ルニ埃及國ノ律法ハ神社ノ垣牆内ニ於テ男女ノ交媾ヲ嚴禁シ又交媾ノ後神社ニ入ラシトスレバ先ッ男女ヲシテ淨身ノ法ヲ執ラシシ

タリト蓋其國ノ宗教上ニテ此ノ如キ祭祀ヲ要セバ其人民ノ品行モ亦此ノ如ク淫肆ナルハ驚クニ足ルルヲドモナリ己ガ娘ノ身体ヲ賣テ今日ノ活計トスルハ埃及國人ノ毫モ慙ザル所ニシテ國王ト雖モ一個ノ盜賊ヲ看出サシガ爲メ此方計ニ依頼シテ其娘ヲ他ニ雇ハセタルヲアリト此國男子ノ驚クバク淫情ノ旺盛ナリシハ年少舐娜ナル婦女死スルトモ時目ヲ經ザル間ハ未乃伊ニスル人様ニスルヲ臍ニ藥物ヲ填テ腐ラメ

理法ナリニ交付セザルヲ見テ知ベシ此ハ死シテ
其時日ヲ經ザル少婦ヲ或惡漢ノ犯セルヲ發顯
スルヲアリシニ由リナリ況ヤ此等ノ社會ニ在
テハ娼妓タルニ於テ何ノ慙ル所アラシヤ
ノウタラチエスノ都會ガ其富豪ト聲名トヲ得
タルノ原因ハ其娼妓ノ艷美ナルニ基ケリ此娼
妓輩ノ名譽ハ歐羅巴全洲ニ傳ハリ殊ニ希臘ニ
於テ最モ之ヲ稱讚セルト多シテラシヤ出生ノ
婦人ヲオドロス埃及ニ在テ賣淫ノ營業ヲ勉メ
シニお茶ヲ引クト極テ少ナク至テ流行セルガ

為ノ當テ金儲ヲセントノ目算ニテ彼ヲ騙奪セ
ル女術ヨリ自由ヲ買得タル耳ナラズ彼ノ埃及
國人ノ言フ以テ信ズルニ足ルト看做ヲ得ハ彼
ハ其蓄財ノ餘ヲ以テ一箇ノ金字塔ヲ建築セリ
ト云ヒ傳フ此娼婦ニ付タル說話ハ過半妄誕ニ
屬スレバ彼ハ一個ノ娼婦タル賤身ナリシカ豪
貴ニシテ他ノ尊敬ヲ享クルニ相違ナシトノ說
ニ至テハ其確實ナルヲ保證スルニ足レリ
タルデヤ國ニ於テモ亦其國教ニ由テ初メハ賣
淫ヲ默許シ後ニ之ヲ獎勵セリバビロンノ婦女

ハ國律ニテ皆孰レモ一生ノ間是非一回ハミ
 ヲタアト稱セル國神ノ社ニ依テ賣淫スルヲ命
 ゼラレタリヒロドチエスハ身自ラ此咄々怪
 ノ祭礼ノ行ハレタル園地ヲ目撃セルニ似タ
 此園内ニハ頭髮ニ紐ヲ結附タル婦女常ニ充
 シ一旦此ニ入レバ何ナル婦人ト雖モ狎客ヨ
 得タル謝金ヲ神壇ノ上ニ置キテ從來ノ負債ヲ
 償却シタルニ非ザレバ之ヲ出ゾルヲ得ズ蓋
 平ニ滿村野ノ醜婦ハ勤スレバ三年ノ長キヲ
 ニ消光スルヲアレンハ婀娜嬋妍門地ノ令嬢ハ此

ニ逗留スルヲ數分時間ヲ過グルヲ要スルヲ極
 テ稀ナリ歷山大王ノ時代ニ至テハ淫蕩ノ風其
 頂點ニ達シハビロシノ宴饗ハ前代未聞ノ醜行
 ヲ露セリ其會食ノ初時ニハ婦女輩行儀正ク親
 父良人ノ前ニ着坐シ獻酬數回酒漸ク酣ナルヤ
 言語進退凡テ其節度ヲ失シ逐次ニ衣服ヲ脱キ
 去リ遂ニ肉身陰部ヲ露出シテ最モ法外ナル淫
 肆ヲ犯セリ然ルニ此等ノ輩ハ皆良族ノ貴娘ナ
 リト云フ
 カルチア國ノ淫神ミリツタヲフエ子シヤ及ビカ

ルサアチニラハアスタルトト称シ其稱呼ヲ異
ニスレ氏祭礼ノ淫乱ナルニ至テハ毫モ變ハル
所ナシ但シ本部フエ子レヤ及ビ殖民地ニ於テハ
婦女ニ要迫シ神社内ニ淫ヲ賣ラシムルノミナ
テズ外商ノ此國ニ來ル者エ一種ノ玉門開ヲ開
テ響應スベキヲ以テセルヲ茲ニ年アリシト
是ハ斯ル醜汚ナル慣習ヲ獎勵スレバ貿易上ニ
大利アリシヨリ來ルヲ疑ヒナシ五子シヤ國ノ
高キ海岸カルサアチ及ビサイプラス島邊ヲ端
舸ニテ帆走スル航客ハ美麗ナル衣服ニテ排列

スル窈窕タル少婦ノ纖手ヲ擴ゲテ我ヲ指招ク
ヲ望觀スルヲ得タリト
初ハ男ヨリ婦ニ拂ヒタル金ヲ淫神ニ奉納ナリ
シガ後ニハ婦自ラ之ヲ貯蓄シ以テ婚姻ノ相場
ヲ高ウスルノ方便トセリ又地方ニ由リ婦女毛
髮ヲ切テ淫神ニ奉納シテ愛約ヲ祈誓セルガ如
キ馬鹿ゲタ風アリ然レズルシアノ説ニ由レ
バ此慣習ハ非常ニ稀ニアリシヲナリトリダヤ
人及ビ之ニ續ケル初代ニパールシヤ人等モ淫行
ノ慣習ハ先代ノ人種ニ大同小異ナリ其奉尊ス

ル所ノ淫神ハミズラト稱ヘ之ヲ祭ルノ方法ハ
甚ダ天理人道ヲ傷害スル所アリ然レバ猥褻淫
肆ナル跳舞音樂ノ春情ヲ煽動スル間父母兄弟
姉妹夫妻皆共ニ其宴席ニ着キ酒氣充分ニ其働
キヲナスニ及バ争競乱雜ニ淫欲ヲ肆ニシ以
テ曉キニ達スルヲアリ此ノ如キ合戰熱鬧ノ實
況ヲ委細ニ記載スルハ素ヨリ他書ニ讓ルベキ
ナレ。且學者ノ宜ク緘言スベキ所ニココロア
ン。

希臘國ノ人情

希臘國婦女品行ノ善惡ニ付吾儕ガ始テ信ズル
ニ足ル所ノ報告ト看做ベキモノハ今暫クリカ
ルグスノ律令ヲ捨レバ則チソロンノ法例ニ詳
カナリ昔トラコト呼バル人アリテ強姦誘姦和
姦共凡テ死刑ニ處セリトノ説アリ且當時通常
ノ賣淫手續ヲ知ル者ナキニ由テ已ニ前章ニ記
セルガ如キ方法ニ模擬シ神社内ニ於テ宗教祭
礼ヲ名トシタル賣淫法ヲ行ヒ以テ安全ノ漏氣
辨トセルナリト推察スルノ説アリ然レモ皆是
臆説ニ出ヅルモノニシテ信スルニ足ラズリロ

ハトラコ律ノ過嚴ナルヲ和ゲ國法上ニテ公然トアゼンニ於テ娼館ヲ建テ之ニ奴隸ノ婦女ヲ舍ケリ此館ヲ稱シテ「ヂクテリヤ」此婦ヲ呼ンデ「ヂクテリヤ」デスト云フ此婦ヲ買出スニ官金ヲ用井規則ヲ立テ此ニ來ル諸民ノ望ニ應セシメタルヲ見レバ其實娼婦ハ政府ニ服役スル者ニテ其醜汚ナル稼高ハ國庫ニ納マル正税ノ一項タリ而シテ賣淫ハ政府ノ專賣トナリテ其利益非常ナリシカバソロンノ存世中ト雖モ早ク已ニ此一項ヨリ生ズル準備金ヲ以テ結構莊嚴

ナル一殿院ヲ建立シテ國神ベニウス（女神名）之ニ祭レリ然レモ敢テ玉代高價ナルニ非ス極テ下直ナリシト又ソロンノ時代中ハ此娼婦トアレゼンノ榮譽アル婦女トノ間大ニ隔絶スル所アリテ娼婦輩ハ一個モ祭礼ニ加里或ハ神社ニ入ルヲ許サレズ若シ街衢ニ出ル時ハ穢汚ノ標記トシテ一種異俗ノ衣服ヲ着セザルヲ得ス假令ヒ其出生ノ身元慥カニテ歷々クル市民タルバキ者タリトモ一旦之ニ身ヲ寄スレバ則チ盡ク其權利ヲ失ナヘルモノタリ忘ルハ鴉子自由生レ

ノアゼン娘ヲ娼館ニ騙誘セル者ハ皆死刑ヲ受
タリ國法上惟ダ娼婦及ビ女衞耳ヲ汚穢ノモノ
ト貶降スルヲ以テ足レリトセバ娼婦ノ生ノル
子ヲハ私子ト看做シ之ニ資産ヲ讓ルヲ得ザラ
シメ他ノ子女ト伍ヲ共ニスルヲ得バ若シ拔群
ノ功業アラザルヨリハ市民タル權理ヲ得ル能
ハズ又公會ニ出テ衆ニ對シテ言ヲ發スルヲ得
ズ其汚穢ナル極ヲ表センガ為メ此等ノ私子ハ
老年ノ父母ヲ養フ神聖ナル孝道スラ盡スニ及
バザル程ノモノト看做サレタリト

アゼン諸學者ノ稱讚ヲ得タルソロンガ此等ノ
規則ハ惜ムバシ實地ニ行ハルハノ日長キヲ得
ザリシ口碑ニ依レバ娼婦ニ關スル法例ノ寛弛
セルハピシストラシード時代ノ乱行ニ歸ヒリ
蓋彼ノピシストラチスノ子等娼婦ニ都府人ニ
全等ナル自由ヲ許セルノミナラズ最モ貴顯ナ
ル夫人ト併ンテ宴會ニ着坐スルヲ許シ毎年其
時日ヲ定メ此娼婦ヲ父王ノ美ナル庭園ニ招待
シアゼンノ少年ニ固有ノ性急ヲ以テ之ト淫欲
ヲ恣ニセリトノ說アリ又鴉子ヲ罰スル死刑ヲ

改メテ贖ヲ許シ希臘浪史家ノ説ニ由レバ當時
犯姦ノ死刑ヲ改メテ答罪ニ易ヘタリト
假令ヒ此ノ如ク淫風ニ流レシト雖モアゼン人
ハ其近鄰ノコリンス及ビスハルタ人ヨリ品行
遙ニ善良ナリシカト思ハル當時希臘中ニテ最
モ繁榮セル港コリンスニハ極テ下等ノ娼婦數
多ナリシガ更ニ之ヲ節制スル法例ナク何ナル
婦人ト雖モ自ラ之ヲ好メバ旅客水夫ノ便利ノ
為ニ私家ヲ開テ之ヲ泊セシムルヲ得タリ而テ
コリンスハ其娼婦ニ由テ後世ニ得タル所ノ聲

名ハ勿論其實ニ過グルト雖モ此港人口ノ総員
ニ比較シテ娼妓ノ員數非常ニ許多ナリシニハ
相違ナシスパルタハ之ト異ニシテ彼ノリカル
ガスノ律令ニ從フテ男ハ國ニ其身ヲ致シ女ハ
男ニ其身ヲ致セリ凡ソ婦人ヲ教ユルモ唯壯強
ナル子ヲ生マシムルノ一端ニ止マリ處女ヲシ
テ公然男兒ト角力セシメタリ婦女子ノ衣服ハ
只タ肌着ノ飄然タルヲ纏ヘル耳ナレバ歩行ス
ル時往々秘部ヲ開張スルヲアルニ由テスパル
タ女ト云ヘバ乃チ一体ニ無礼女ノ異名トハナ

レリ且スバルタ人ノ夫タル者ハ子ヲ設クル為
ニ他ノ美男ニ己ガ細君ヲ貸スヲ國律ニテ許
サレタリ斯ク巧ニ國律ヲ名トシテ私ノ色欲ヲ
達スルヲ得ル上不斷肉身ヲ露出スルノ風アレ
バ自然ニ婦女一体ノ醜行ヲ養成セルハ疑ヒナ
シアリストットル希臘有名學者斷然明言シテ云ク
「スバルタノ婦女ハ公然ト最モ淫乱ナル醜行ヲ
恣ニセリ」ト此等ノ事情ニ由レバ畢竟後世ニ至
マデスバルタ國ニ於テハ必ズシモ賣淫ヲ以テ
職業トナスヲ要セザリシヲ推知スベシ

波斯戰爭ノ以後ハアゼン賣淫ノ事情公然陰庇
スル所ナク彼ノヒシストラチード時代ニ其淫
恣ヲ極メタル品行寛弛ノ反動トシテソロンノ
法例ヲ爰ニ再ビ確定シ其罰責一層ノ嚴ヲ加ヘ
タリ希臘記者ノ史乘ニ散見スル文章ニ依テ推
察スレハ當時娼妓輩ハ數等ノ社會ヲ結ビ其社
員ノ得失ニ付ハ各社一同其責ヲ擔荷スルノ約
ニ人ヲ罪行ニ陷シイレ無分別ナル青年ノ資
産ヲ潰シ或ハ國事犯ヲ煽動シ或ハ不信ヲ犯ス
等ノ所業アレバ皆嚴罰ヲ免レ得ザルノミナラ

凡テ此等ノ告狀ニ對シテ辦解ヲ盡シ以テ其
罪科ヲ免ル^ト極テ難ク若シ原告頗ル固執ナル
片ハ當時娼妓ト甚ダ仇敵ナリシ裁判官一瞬間
モ思慮ヲ用ヰズ其被告ヲ死刑ニ處シ且其所属
ノ社會ニ重キ罰金ヲ課セリ古ノ記者曰ク當時
政府屢バ此方計ニ依頼シ娼婦ガ狎客ヨリ得タ
ル金ヲ取戻シタリトヒライン有名ナル娼婦ノ名有名
ナル訟事以前ハ娼妓タル者ハ全ク狡猾ナル遊
客ノ勝手ニテ玉代ヲ取戻サント欲スル者ハ不
信及ビ其他ノ所業ヲ以テ之ヲ非難セント恐赫

スル耳ニテ屢バ無錢ニテ愉快ヲ盡セル^トアリ
彼ノ長クアゼン人ノ愛敬ヲ受ケタル名妓ヒラ
インハヨウシアスト呼ベル訴人ニ由テ種々無
根ノ非難ヲ得タル時幸ニ此妓ノ朋輩バツキ
スト云フ婦人アリテ演說家ヒパリデスヲ説得
シテ此妓ノ方ヲ代言セシノシカバ彼ニ言ヒ含
メ氣轉ヲキカセ憂情ヲ含マセ恰モ海棠ノ雨ヲ
帶ビタル時ノ如ク其平生ニ一層ノ美ヲ増シ之
ヲ訟庭ニ出サシメ以テ判官ノ心ヲ和ゲタリト
是ニ於テバツキ^一ス朋輩某ニ告テ云ク以來吾

儕ノ稼高ハ國律ニテ保證ナリシト
是ノ時ハ乃チ此レアゼン繁盛ノ頂點ニシテ當
時娼妓ニ四等ノ會社アリテ孰レモ皆淫蕩ナル
惡行ヲ以テ今日ノ活計トセリ其等級最モ高ク
其聲名モ隨テ盛ンナリシハヒタイレテ稱シ
乃チ正娼妓ト名クベク深窓ニ閑ラレ戶外ニ出
ズ都市中最上ノ地位ニ住シ國風上ハ勿論政体
上ニモ頗ル之ガ影響ヲ及ボセル者是ナリ次ヲ
オーレトリデスト稱シ笛ヲ吹キ魚ヲ跳ヲ善ク
スル者是ナリ此等級ニ在ル者ハ外國出生ノ婦

女多ク千七百年代歐洲ニ流行セル狂言師ニ仿
佛スル所アリテ其本職ノ外ニ面皮千枚ノ淫事
ヲ兼勤セリ第三等ノ者ハ前ニ記スルダクテリ
アデス是ナリ此娼輩ハ其初アセン府ヲ去ル
凡ソ四英里程ナル一海港ビレアスニ住シ白晝
戶外ニ出ヅルヲ禁ゼラレ又公然タル醜行ヲ犯
シテ人民ノ眼ヲ凌辱スルヲ禁ゼラレタリ此外
ノ者ハカンキユバイント唱ヘル權妻社會是ナ
リ此ハ豪富ノ者其正妻承知ノ上蓄有スル所ノ
奴隸ニシテ其職務ハ且的ノ淫慾ヲ飽カシメ奥

印ノ我儘ニ背クヲ得サリシ此等ノ婦女凡テホ
ルニコソ、ヲロスト名ル課税ヲ政府ニ拂ヘリ此
税ヲ空商ニ貸附タリシニ由テ此不幸ナル婦輩
エ之ヲ徴スル極テ殘刻ナリペリクルスノ時
代ニ至テハ此一項ヨリ出ヅル所ノ收納金實ニ
巨額ヲ極メタリト云フ
此諸社會ノ娼婦ハ種々ノ染色ノ衣装ヲ着シ其
初メ國律ニテ花模様ノ中形類ヲ娼婦ノ衣服ト
定メタリシカ種々ノ不都合アリシガ為ニ其後
深紅色及ビ紫色ノ如キ貴キ織物或ハ寶玉ノ飾

アルモノヲ禁ジタリ尚ホ其後ニ至テハ希臘ノ
諸府及ビ殖民地ニ至マデ一体ニ廉價ノ縫模様
諸色ノ中形或ハ柳條アル衣服ヲ用ユル慣習ト
ナレリ或娼妓輩ハ此衣装ノ外ニ薔薇花ノ飾環
ヲ着ケル者アリ又或都府ニテハ娼婦輩淡色ニ
シテ透明ナル衣服ヲ着スルヲ以テ規則トセル
所アレバ斯巴爾坦ニ至テハ全ク之ニ反シ貞操
ナル婦人ヲ表スル為ニ此府ニテハ半分赤裸ナ
ラシムルヲ常習トセリト
希臘娼婦ノ著ク他ニ異ナルノ様子ハ恐クバ其

毛髮ナラン蓋國法ニテ此慣習ヲ定メシニ非ズ
トノ説アレ凡テ娼妓ハ盡ク其頭髮ヲ亞麻色
ニ染ムルヲ以テ一般ノ風習トセリ此風習ノ一
般ニ流行セル證據ハ希臘當時ノ小説ニ散見ス
ル所多ホシ或ハ頭髮ヲ染メズ亞麻ノ髮ヲ代用
セリト云フ又晩年ニ至リ溫和端正ノ婦人ト雖
モ剽戲タル金色ノ頭髮ヲ飾ルノ弊風ニ陷リシ
カハ是レ亦古代基督宗ノ宣教師ガ希臘ノ婦人
ヲ譴責スル所ノ一趣意トナレリ
ダクトリアデス即チアゼン尋常娼婦ノ風

俗

此等ノ娼婦ハ最モ現今ノ娼婦ニ似タル所多シ
トス唯其異ナルノ點ハ定額ノ税金ヲ納ムレバ
國法上ヨリ賣淫ノ營業ヲナサルヲ得ザル
及ビ一旦此營業ニ入レバ此國ヲ去ルヲ得サル
ノ規則ニ在リシノミナリ前ニモ記スル如ク此
輩ノ巢窟ハ元來ヒレマス港市ニテ此市ノ本城
ノ前面ニ廣濶ナル一街区アリ此レ彼等ガ通常
ニ來會スル所ナリ此街区ヲ取巻キテ無數ノ小
舎アリ晝間ハ小商賣又ハ賭博此ニ行ハル夜陰

ニ及ベハ數百ノ娼輩此ニ輻湊シ来リ或ハ騷擾
淫行ヲ極ムルアリ或ハ鎮靜ニシテ温和ノ様子
ヲ形容スル者アリ若シ男子海港ヨリ市ニ入ラ
ントテ此ヲ過グル者アレバ娼軍之ヲ攻撃ス若
シ之ニ抵抗スレバ則チ之ヲ怒罵凌辱スルヲ其
極ヲ知ラズ若シ之ニ降伏スレバ其側ニアルベ
ニカスト唱ヘル陰神ノ社内ニ導キ其所ニ建タ
ルテミストウタルスノ垣根ノ陰ニテ倉卒ノ間
ニ雲雨ノ勝敗ヲ決セリ若シ遊客金満家ナレハ
近キ一大妓樓カ或ハ之ニ一等ヲ下レハ稍ヤ之

ト拮抗スルニ足ル數十軒ノ妓店ノ内ニ伴誘セ
ラル、トアリ
此妓店ハ市府警察官ノ管轄下ニアリ晝トナク
夜トナク門戸ヲ開キ花ヤカナル帳帷ヲ懸テ往
來人ヨリ其内ニ住スル者ヲシテ見ヘガラシム
其大店ニ至テハ玄關ニ類スル所ニ猛犬一匹ヲ
繫置シ之ヲ看守セシム此帳帷ノ下ニ一老婦坐
ラ占メテ遊客ノ帷内ニ入ザル内ニ前金ヲ受取
ルヲ以テ職トセリ(此老婦ハテソサリー生レノ
者或ハ使魔女ト詐ハレル者ヲ多シトス)元來其

情味ノ價ハ一ヲボラス即チ凡ソ三錢許ナリシ
ガ遂ニ此定價ヲ廢シ其時ト其客トニ隨テ之ヲ
得ルコトナレリ夜ニ入レバ吹彈雜道ノ間暴飲
乱舞ノ騷擾始終間斷ナク聞ヘ一旦此熱地ニ足
ヲ踏メル遊客ハ一瞬ノ躊躇ヲナスヲ要セズ先
ヅ帳帷ヲ過レバ則チ室内ニ或ハ佇立或ハ安坐
或ハ轉卧スル娼妓輩ヲ一目ノ内ニ見来リ甲ハ
其亞麻色ノ頭髮ヲ梳リ乙ハ說話シ丙ハ香水ヲ
以テ皮膚ニ塗ルヲ一々區別スルヲ得ルナリ凡
テ此娼妓ニ關スル國法上ノ主意ハ毫セ隱秘ス

ル所アルナク渾テ公然表向ナランコトヲ要セル
ニ似タリ此ハ論ズルマデモナク彼ノ不規則ナ
ル密賣娼妓ト區別スル所アラシメンガ為ナリ
此密賣的ノ娼婦ニ付テハ此後ニ說話スル所ア
ルベシ蓋特別ノ規則アリテ妓樓ニ於テ衣服ヲ
着スルヲ禁ジタルニハ非レ氏通例ノ慣習ハ全
ク裸体ナルカ又ハ淡紅色ノ薄物ヲ纏ヘル耳ナ
リシカト思ハル且日夜ノ別ナク此慣習ヲ用井
シニヤ一個ノ遊客或大妓樓ノ娼婦輩ハ何等ノ
衣類ヲモ着スルナク全ク裸身ニテ白晝一列ニ

並列セルヲ觀タリト言ヘルヲアリ
晚年ニ至テハ金儲ヲ始計スル山師ノ輩政府ニ
定額ノ税金ヲ納ムレバ孰レモ一妓樓ヲ開店ス
ルノ權アリシト思ハル一個ノアゼン人一妓樓
ヲ開店シテ其良府民タル通義ヲ失ナヒシガ何
分當時流行人氣ノ向ク所ノ妓樓ナレバ其所得
非常ニ多額ナルニ由テ貪慚ノ輩ハ往々其姓名
ヲ偽リテ此商法ニ入レリ滑稽家者流此貪利ノ
奴輩ヲ痛ク譏刺セリ偕テ規則通りニ政府ニ稅
額ヲ納ムレバ其妓樓ヲ名テ「ボルノボレイント

稱スルヲ得其主人夫々ノ權利ヲ有シ妓樓ハ侵
シ難キ避難所トナリ夫ト其妻ヲ此ニ追フヲ得
ズ妻其夫ニ此ニ從フヲ得ズ又債主借主ニ此ニ
迫マルヲ得ズデモスセ子ス言イルヲアリ曰ク
「世間ノ外聞ヲ考ヘバ公然ト妓樓ニ遊ブ可ラス」
ト然レハ當時斯ル惡所ニ來臨スルヲ全ク恥辱
ト考ヘザリシニ似タリ
此娼妓ノ外ニアゼンニ於テハ其他ノ大都會ニ
於ルガ如ク正シク公認ノ妓社會ニ屬スルナク
賣色ヲ營業スル一種數多ノ婦女アリ之ヲ唱シ

テ或ハ自由妓ト呼ビ或ハ雌狼ト称シ或ハ又廉
妓ト名ケ此内ニハ人ニ欺誘棄絶セラレナガラ
良心ノ譴責ト怠惰ノ刺撃トニ由テ家業ヲ勉ム
ル意アレハ亦本統ノ正妓カ服スル花形ノ衣装
及ビ黄色ノ頭髮ヲ用ユルヲ頑固ニ嫌フ所ノア
ゼン生レノ婦女アリ此等ノ私窠子夜陰ニ乗ジ
ヒレアス港内ヲ逍遙シフゼン都街マデ侵入シ
空屋ノ隅ニ往来シ樹木ノ蔭ニ佇立シ強ヒ勸メ
ノ商賣ニテ辛クシテ細キ活路ヲタドレリ又或
モノハ其傾國傾城ノ容色已ニ凋落シタレハ我

ガ顔ヲ認知セラルノ憂ナキ場所ニ於テ辛キ活
計ヲ得ント欲シ夜陰ノ暗ニ眩レテ狎客ノ眼ヨ
リ其化ケノ皮ヲ隠サントセル者アリ或ハ彼ノ
常ニ來客ノ需ニ應ズベキ旅店酒樓ノ婢女モ之
ニ加ハリト云フ此等ノ娼輩ハ凡テ最モ鄙陋
ナル生活ヲナシタルニ相違ナシ蓋折ニ觸レテ
ハ此私窠子のモ斯ル惡場ニ熟練セザル金満家
ノ息子株ヲ巧ニ其係締ニ陷イレテ大金ヲ貪リ
之ニ由テ正妓ノ等位ニ伍スルノ僥倖ナキニ非
ザレハ其狎客ハ十ガ八九マデ港内下等ノ人民

ニ止マリテ船頭舵兵衛漁夫蟹藏農客肥七等ノ
輩ナリ其玉代ハ一片ノ肉一尾ノ魚又ハ一握ノ
菓實一瓶ノ酒ヲ以テ之ニ當テリ蓋何レノ仲間
ニモ属セザレバ演說家イダトクルスニ由テ抱
エラレタルニヨリ略其名ヲ知ラレタル一個ノ
賣女アリテダラクマスノ異名ヲ得タリ其
故ハ此女ハ通例ニダラクマス即チ凡ソ三拾五
錢ニテ世間ニ色ヲ賣ルヲ常トセルヲ以ナリ
此等ノ娼輩ニ付恐クバ最モ奇々怪々ノ事ハ其
仲間ノ内ニ老婦ノ不思議ニ威勢アル是ナリ此

老輩ノ娼婦ハ一種ノ厚キ軟膏ヲ以テ其面ニ塗
ルヲ以テ必要ノ規則トセルガ如シ加之希臘國
有名ノ画工ト雖モ徒然ノ折ヲ慰スル為ニ好テ
此輩ノ面ニ彩色シテ天功ヲ欺ムケリト勿論此
假粧ヲナセル氏ニハ老少ノ區別ヲナシガタシ
斯ク化粧セタル老妓ミリトル（樹名）ノ小枝ヲ手ニ
シ窓ノ邊ニ其身ヲ寄セ往来ノ人ヲ招ケリ若シ
狎客ノ来ルヲ知レバ婢戸ヲ開テ之ヲ迎ヘ其手
ヲ携ヘテ黙シテ之ヲ老妓ノ部屋エ誘引セント
ス其部屋ニ入ラントスル時先ヅ定額ノ揚代ヲ

拂ハバ俄然トシテ其境ヲ一變シ室内燈ヲ點ズ
ルナク唯ダ窓ニ懸下スル帳帷ノ彼方ニ點ズル
朦朧タル燈光ニ由テ其近邊凡テ暗々タリ此ノ
如キ室内ナレバ正ニ是レ高砂ノ老媪モ龍宮ノ
乙姫ト識別シガタカリシナラン

賣淫沿革史第一卷終

